

О заключении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о безвозмездной военной помощи и Исполнительного протокола между Министерством обороны Республики Казахстан и Генеральным Штабом Турецкой Республики к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о безвозмездной военной помощи

Постановление Правительства Республики Казахстан от 16 июня 2000 года N 900

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Заключить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о безвозмездной военной помощи.

2. Уполномочить Рақышева Ураза Калилуллинвича - заместителя Министра обороны Республики Казахстан по тылу заключить от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о безвозмездной военной помощи, разрешив вносить в проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального х а р а к т е р а .

3. Согласиться с предложением Министерства обороны Республики Казахстан о заключении Исполнительного протокола между Министерством обороны Республики Казахстан и Генеральным Штабом Турецкой Республики к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о безвозмездной военной помощи, разрешив вносить в

проект Исполнительного протокола изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

4. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

Проект

Соглашение
между Правительством Республики Казахстан
и Правительством Турецкой Республики о
безвозмездной военной помощи

Правительство Республики Казахстан и Правительство Турецкой Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,
подтверждая долгосрочные дружеские отношения,

в целях реализации положений Соглашения о сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики в области военной науки, техники и образования от 8 августа 1994 года и Меморандума о взаимопонимании между Министерством обороны Республики Казахстан и Министерством национальной обороны Турецкой Республики по расширению сотрудничества в военной области от 3 сентября 1996 года,
желая укрепить военное сотрудничество между Республикой Казахстан и Турецкой Р е с п у б л и к о й ,

согласились о нижеследующем:

С т а т ь я 1

Правительство Турецкой Республики предоставит безвозмездную военную помощь Правительству Республики Казахстан в сумме до 1 040 000 (одного миллиона сорока тысяч)
д о л л а р о в С Ш А .

Безвозмездная военная помощь будет предоставляться с момента вступления
настоящего С о г л а ш е н и я в с и л у .

С т а т ь я 2

Безвозмездная помощь по настоящему Соглашению в сумме до 930 000 (девятисот тридцати тысяч) долларов США будет предоставлена в виде материалов и услуг, в соответствии с Исполнительным протоколом, являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения, а другая часть на сумму до 110 000 (ста десяти тысяч) долларов США будет предоставлена в виде оплаты мероприятий, предусмотренных в статье 2 Исполнительного протокола между Министерством обороны Республики Казахстан и Генеральным Штабом Турецкой Республики к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о безвозмездной военной помощи, являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения, который должен быть подписан между официальными лицами двух Сторон, со ссылкой на настоящее Соглашение.

С т а т ь я 3

Ответственными компетентными органами по реализации положений настоящего Соглашения являются с казахстанской Стороны - Министерство обороны Республики Казахстан, с турецкой Стороны - Генеральный штаб Турецкой Республики.

С т а т ь я 4

Казахстанская Сторона не будет передавать материалы и услуги, указанные в статье 2 настоящего Соглашения третьим государствам без предварительного письменного согласия турецкой Стороны.

С т а т ь я 5

Все споры и разногласия между Сторонами относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения будут решаться путем консультаций и переговоров.

В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения по взаимному согласию Сторон, которые будут оформляться отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения и вступают в силу в соответствии со статьей 6 настоящего Соглашения.

С т а т ь я 6

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня направления последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее Соглашение прекращает свое действие с момента полной передачи материальной и финансовой помощи Правительством Турецкой Республики Правительству

Республики Казахстан.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 2000 года в двух экземплярах каждый на казахском, турецком, английском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За Правительство
Республики Казахстан

За Правительство
Турецкой Республики

Исполнительный протокол
между Министерством обороны Республики Казахстан
и Генеральным Штабом Турецкой Республики к
Соглашению между Правительством Республики Казахстан
и Правительством Турецкой Республики о безвозмездной
военной помощи

Статья 1
Цель

С т а т ь я 2
О б щ и й о б з о р

4. Расходы на содержание представителя Республики Казахстан в штаб-квартире

НАТО в Брюсселе, Бельгия. Оплата расходов, перечисленных в настоящей статье, осуществляется турецкой Стороной.

С т а т ь я 3 П р и н ц и п ы и с п о л н е н и я

Устанавливаются следующие принципы исполнения финансовой помощи:

1. 50 000 (пятьдесят тысяч) долларов США предоставляются для покрытия расходов на курсы для персонала Министерства обороны Республики Казахстан во время пребывания в Турецкой Республике. При этом определяются следующие основные направления использования данной суммы:

а) расходы военного персонала Министерства обороны Республики Казахстан на авиабилеты, питание, размещение, оплату за курсы, а также другие расходы, связанные с обучением ;

б) отбор казахстанского военного персонала для направления на курсы будет проводиться ежегодно, в соответствии с действующими правилами приема в военно-учебные заведения, разработанными Министерством обороны Республики Казахстан. В том случае, если потребности Министерства обороны Республики Казахстан, связанные с обучением, будут превышать сумму выделенную на эти цели, Генеральный Штаб Турецкой Республики будет принимать необходимые меры для покрытия дополнительных расходов.

2. 10 000 (десять тысяч) долларов США предоставляются для покрытия расходов военных делегаций Турецкой Республики, которые будут посещать Республику Казахстан для планирования Программы международной военной помощи.

3. 10 000 (десять тысяч) долларов США предоставляются для покрытия расходов, связанных с визитом военного персонала Министерства обороны Республики Казахстан в Турецкую Республику в целях расширения двусторонних отношений между Сторонами в военной области, а также расходов военного персонала Министерства обороны Республики Казахстан для участия в мероприятиях НАТО по программе "Партнерство во имя мира".

4. 40 000 (сорок тысяч) долларов США предоставляются для покрытия расходов на содержание представителя Республики Казахстан в штаб-квартире НАТО в Брюсселе, Бельгия. При этом предоставляемые ресурсы будут использованы для покрытия следующих расходов представителя Республики Казахстан:

а) аренда жилого и служебного помещений (включая расходы по отоплению и электричеству) ;

б) меблировка жилого и служебного помещений;

в) ремонт и техническое обслуживание жилого и служебного помещений, а также имущества, предоставляемого в пользование;

г) услуги телефонной и факсимильной связи.

5. Финансы в сумме до 110 000 (ста десяти тысяч) долларов США будут перечислены Турецкой Республикой на счет, который будет определен турецкой С т о р о н о й .

6. При необходимости перераспределение ресурсов будет проводиться Генеральным Штабом Турецкой Республики.

С т а т ь я 4 Дополнения и пересмотр

В настоящий Исполнительный протокол могут вноситься изменения и дополнения по взаимному согласию Сторон, которые будут оформляться отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Исполнительного протокола и вступают в силу в порядке, установленном статьей 6 настоящего Исполнительного п р о т о к о л а .

Все споры и разногласия относительно толкования и применения положений настоящего Исполнительного протокола будут решаться путем переговоров и к о н с у л ь т а ц и й .

С т а т ь я 5 С р о к д е й с т в и я

Настоящий Исполнительный протокол прекращает свое действие с момента полной передачи финансовой помощи Правительством Турецкой Республики Правительству Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н .

С т а т ь я 6 Утверждение и вступление в силу

Настоящий Исполнительный протокол вступает в силу со дня направления последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 7 Текст и подписи

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 2000 года в двух экземплярах каждый на казахском, турецком, английском и русском языках, причем все

тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Исполнительного протокола, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За

Министерство обороны
Республики Казахстан

За

Генеральный штаб
Турецкой Республики

Специалисты: (Мартина Н.А.,
Цай Л.Г.)